



**Ateliers de la coopération territoriale européenne :
L'impact des programmes européens sur la coopération des collectivités allemandes,
françaises et polonaises**

Hotel Gromada, ul. 17 Stycznia 32, Varsovie

VENDREDI, 12 OCTOBRE 2007

8h30-9h00 > Accueil des participants

9h00-10h00 > Ouverture officielle

Modérateur : M. Rafal Zieba, Directeur adjoint de cabinet du Maréchal de Mazovie

**M. Adam Struzik, Maréchal de Mazovie, Vice-Président de l'Union des régions de Pologne
M. Jerzy Kwiecinski, Sous-Secrétaire d'Etat, ministère du développement régional
M. Jean-Claude Nolla, Premier Conseiller, Ambassade de France en Pologne
S.E. M. l'Ambassadeur d'Allemagne
M. Philippe Ducloux, Conseiller régional, Ile-de-France
M. Hans-Jürgen Hohnen, Secrétaire d'Etat, ministère de l'Intérieur, Land de Brandebourg
Mme Roselyne Lefrançois, députée européenne, adjointe au maire de Rennes, présidente du
groupe pays Pologne à Cités Unies France
M. Helmut M. Jahn, Président du district de Hohenlohe, membre du comité des régions**

10h00-11h00 > Table ronde : « La période de programmation 2007-2013 : quels enjeux et quel rôle pour les collectivités locales et la coopération territoriale » animée par le Professeur Michal Kulesza, Université de Varsovie

**Mme Angelika Poth-Mögele, Directrice des politiques européennes, CCRE, Bruxelles
M. Christophe Moreux, Responsable du service politiques territoriales, AFCCRE
M. Tobias Kogge, Adjoint au maire de Dresde, Président de la commission germano-polonaise,
Union des villes allemandes
M. Toussaint Caradec, Délégation à l'action extérieure des collectivités locales, MAE
M. Jacek Kozlowski, Vice-maréchal, Voïvodie de Mazovie**

11h00-11h30 > Pause café

11h30-12h30 > Présentation du programme INTERREG IV C

Mme Petra Geitner, Secrétariat technique, Interreg IV C, Lille

12h30-14h00 > Déjeuner-buffet sur place

14h00-18h00 > ATELIERS

14H00-15H45 > Atelier 1 : Les collectivités locales et la politique d'innovation de l'UE par M. Tadeusz Jan Zajac, directeur du département du travail, Voïvodie de Mazovie

☞ Interreg IV C (volet innovation)

M. Philippe Ducloux, Conseiller régional, Ile-de-France
Prof. Eberhard Trumpp, Directeur général, associations des districts du Bade-Wurttemberg
Mme Alina Paluchowska, Directrice adjoint du Bureau régional du travail à Cracovie
Mme Dr Alexandra Schubert, Directrice du département de Coordination des politiques structurelles, Land de Brandebourg

15h45-16h15 > Pause café

16h15-18h00 > Atelier 2 : Les collectivités locales et la stratégie de Lisbonne par M. Carsten Hansen, directeur du département de l'économie locale, politique régionale et structurelle, Union allemande des villes et des communes

☞ Le programme Jeunesse en action

M. Xavier Parisot, Reponsable de la jeunesse et de la vie sociale, Ville de Vienne
M. Clemens Lindemann, Président du district de la Saarpfalz
Mme Malgorzata Ludwiczek, Directrice du département Jeunesse, Voïvodie de Poméranie Occidentale
M. Artur Pozorek, Office pour les personnes handicapées, Voïvodie de Mazovie

19h00 > Réception à la résidence de France, ul. Jazdow 1, Varsovie

SAMEDI, 13 OCTOBRE 2007

9h00-12h30 > ATELIERS

9H00-10h30 > Atelier 1 : Les collectivités locales et la politique européenne en faveur du développement durable et de l'environnement par M. Christian Riquelme, directeur général adjoint de l'Assemblée des Départements de France

☞ Interreg IV C (volet environnement) :

M. Jean-Jacques Lozach, 1^{er} Vice-président du Conseil régional du Limousin
Mme Wiebke Abeling, Kommunale Umweltaktion UAN, Hanovre
Mme Katarzyna Mlodawska, Directrice du département Environnement, Voïvodie de Mazovie

10h30-11h00 > Pause-café

11h00-12h30 > Atelier 2 : Les collectivités locales et le développement des jumelages par M. Michel Keller, Association des Maires de France

☞ Europe des citoyens

Mme, Sylvie Lenourrichel, Vice-présidente du Conseil général du Calvados,
M. Tobias Kogge, Adjoint au maire de Dresde, Président de la commission germano-polonaise
et M. Jörn Timm, Responsable Europe de la ville de Dresde
M. Ludwik Wegrzyn, Expert de l'Association des Powiats Polonais
M. Roman Smogorzewski, Maire de Legionowo

12h30-13h00 > Conclusions et séance de clôture : associations de pouvoirs locaux allemandes, françaises et polonaises

13h00 > Buffet